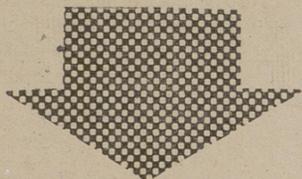


## RUMORES EN EL VATICANO

**El sábado,  
mensaje pontificio  
sobre el Demund**

CIUDAD DEL VATICANO, 19.—Su Santidad Pablo VI dirigirá un radiomensaje al mundo católico a las ocho de la tarde del día 23 de octubre, víspera del Día de las Misiones.



**Pablo VI  
visitará  
posiblemente  
los cinco  
continentes**

CIUDAD DEL VATICANO.—«Viajo siempre gustosamente con usted y creo que todavía tendré necesidad de sus servicios.» Al dirigirse en estos términos al presidente de la compañía aérea Alitalia, el Papa, en el curso de su reciente viaje a Nueva York, ha confirmado que pensaba en otros proyectos de grandes desplazamientos.

Según fuentes bien informadas, estos proyectos se refieren a su viaje en el curso del cual Pablo VI visitaría los cinco continentes.

Invitado estos días a visitar Africa, en la que ya estuvo como monseñor Montini, el Papa haría la primera escala.

La etapa siguiente sería un país de Asia. Luego el Santo Padre iría a algún lugar en el Pacífico para continuar hacia el continente iberoamericano. En América del Sur Pablo VI visitaría de nuevo el Brasil, que conoció en 1960 cuando quiso visitar las miserables viviendas de Río.

## El "Gemini VI" será lanzado el día 25

**Irá tripulado por los astronautas Schirra y Tafford  
Glenn marchó a Lisboa**

WASHINGTON.—Schirra y Tafford serán lanzados el próximo día 25 en Cabo Kennedy para realizar un vuelo de dos días de duración, durante el cual tratarán de llevar a cabo el primer intento de unir dos aviones espaciales colocados en órbita por separado en dos lanzamientos distintos.

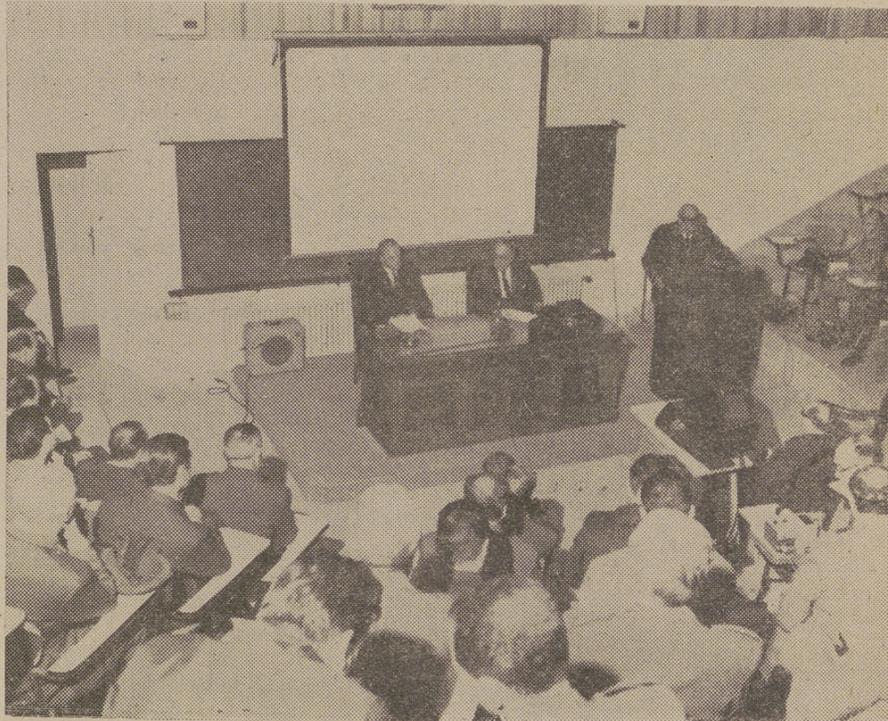
FOTOGRAFIARÁN AL COMETA  
IKEYA-SEKI

WASHINGTON.—Los astronautas del «Gemini VI», Walter Schirra y Thomas P. Tafford, tratarán de fotografiar el cometa «Ikeya-Seki», que los científicos consideran como visita más importante hecha al sistema solar durante el siglo actual.

EXPERIMENTO INTERESANTE  
Este experimento es crucial para el éxito del proyecto «Apolo» destinado a llevar hombres a la Luna antes de 1970.

## MEDICINA ESPACIAL

El coronel Glenn, primer astronauta de los Estados Unidos, continúa su visita por España. Ha visitado Madrid y los itinerarios turísticos de los alrededores de la capital. Por todas las partes ha despertado la curiosidad de los españoles que le han mostrado su simpatía. Ha sido recibido por el vicepresidente del Gobierno y diversos organismos han organizado diferentes actos en su honor. Entre estos destaca la conferencia que pronunció en el Centro de Investigación de Madrid, acto al que se refiere la presente fotografía de «Europa Press».



## La RIADA de CHICLANA

**Varios centenares de familias afectadas por las aguas, viviendas arrasadas y un teatro derrumbado**

CADIZ.—Ayer mañana, a las once, comenzó a llover torrencialmente sobre Chiclana de la Frontera, mientras las aguas del río Iro bajaban amenazadoras. Cundió la alarma, y las autoridades tomaron inmediatamente las primeras medidas, pero el agua caída era de tal intensidad que a las dos de la tarde quedaban interceptadas las carreteras de

Algeciras y Medina Sidonia. El alcalde de Chiclana señaló que estaba en contacto con el departamento marítimo de Cádiz para el envío de grupos de salvamento. Ya se encontraban en aquel lugar helicópteros de la base hispanoamericana de Rota, fuerzas de Infantería de Marina, fuerzas anfibias y marinería. Son varios los centenares de familias afectadas, si bien por fortuna no hay que registrar víctimas. Algunos vehículos fueron arrastrados por las aguas, que en algunos lugares de la población llegaban hasta la altura de los balcones de los primeros pisos. Las zonas más afectadas son las de las barriadas de Nuestra Señora del Carmen y Nuestra Señora de los Remedios.

RESCATE EN HELICOPTEROS  
Más de doscientas personas que se encontraban aisladas fueron rescatadas por helicópteros. Las noticias que se reciben a última hora dan cuenta de que las aguas del río Iro descienden paulatinamente. El vecindario más perjudicado ha sido el que habitaba a ambas márgenes del río, y al

ser arrasadas sus viviendas, gran número de personas perdieron todos sus enseres.

El teatro García Gutiérrez se ha derrumbado en gran parte a causa de la acción de las aguas.

El capitán general del departamento y el gobernador civil continúan en Chiclana dirigiendo los trabajos de auxilio, que se llevan a cabo bajo la luz de potentes reflectores, enviados por las autoridades de Marina, ante la falta de fluido eléctrico. También se realizan urgentes trabajos para abrir a la circulación la carretera general de Cádiz a Algeciras y la de Chiclana a Medina Sidonia.—LOGOS.

## RUSIA LANZA OTRO SATELITE

MOSCU.—La Unión Soviética ha lanzado al espacio otro satélite no tripulado que hace el número 93 de la serie «Cosmos» según anuncia la agencia Tass.

## Caras conocidas en el futuro Gobierno de Alemania Occidental, ya ultimado

Ansiedad y expectación en Londres ante la decisión que haya podido adoptar el Gobierno de Rhodesia en la reunión de hoy

(Ver ACTUALIDAD en pág. 8).

## RECORD

**Más de 50 horas  
sobre  
la cuerda floja**



El sueco Rune Ohison, fotografiado en el momento de batir la marca mundial de permanencia en equilibrio en la cuerda floja: su record ha sido de 50 horas y 13 minutos. El record anterior estaba en 50 horas exactas. (Foto «Europa-Press»).

# AVILA HACE MEDIO SIGLO

JURA DE LA BANDERA POR  
LOS NUEVOS ALUMNOS DE  
INTENDENCIA

ANTES DEL ACTO

A las diez de la mañana y mandadas por el ilustrísimo señor don Mauricio Sánchez, director accidental de la Academia y jefe de Estudios, acompañado del comandante Calvo y ayudante Sarmiento, montando briosos caballos, salieron de ese Centro en dirección al Mercado Grande, sitio designado para la Jura, las compañías de plaza, montaña y rodada, formadas por los alumnos con material, ganado y demás útiles de las mismas. Las compañías eran mandadas por los capitanes Godino y Urbina y en su puesto de Ordenanza iba la Bandera y antes de ella la escuadra de gastadores, cornetas y tambores; era llevada por el galonista José María Rodríguez y a corta distancia marchaba la primera compañía de tropas de la Comandancia de Madrid al mando del oficial señor Lanzarote, venida de la Corte ayer. Una vez en nuestra espaciosa plaza, formaron todos frente al Monumento de Santa Teresa que se hallaba adornado de guirnaldas de flores. Junto a él se había erigido un altar, en cuyo plano pavimentado con la hermosa alfombra de la parroquia de San Pedro, había dos sillones y reclinatorios que ocuparon los reverendísimos prelados señor López Peláez, arzobispo de Tarragona y

Beltrán obispo de Avila. En sitios principales de la plaza se hablaban todas nuestras autoridades y representaciones y previo un toque prolongadísimo de cornetas ofició el Santo Sacrificio de la Misa el capellán don Simón Alfajeme, ayudado por dos señores alumnos. Durante la Misa ejecutó varias composiciones sagradas la Banda de Música de la Academia dirigida por el maestro señor San José. Como siempre, los momentos cumbres de la elevación de la Sagrada Hostia y del Cáliz, al són de nuestra Marcha Real, fueron emocionantes. Concluida se procedió al solemne acto de

EL JURAMENTO

Conmover fue el paso de los señores alumnos ante la insignia de la Patria, jurando en presencia del jefe del Detall señor Aguilar y el reverendo señor capellán. Entre los alumnos ingresados este año en la Academia están nuestros muy queridos amigos don Rafael González González, don Ricardo Jorge Pardo y don Angel Gisbert Nougues. Terminado este acto inolvidable para el buen militar, toda la Academia desfiló brillantísimamente ante las autoridades. Los señores prelados la bendijeron y al llegar a dicho Centro militar, formados los alumnos les fue leída una alocución —Orden del día— sumamente patriótica. Así termina: Sed buenos. La bondad no puede engendrar más que méritos ante Dios y los hombres. Os deseo en vuestra carrera los mayores triunfos. Caballeros alumnos. ¡Viva nuestra excelsa Patrona, la gran avilesa Teresa de Jesús. Viva España. Viva el Rey! Vuestro director,

Angel de Aizpuru.

El acto solemne de la Jura fue presenciado por una enorme masa de público que llenó la plaza y vitoreó a los alumnos.

## Nuevo director de la Escuela de Periodismo de la Iglesia

Ha sido nombrado don Fernando Martín-Sánchez que fue ya director de la Escuela de Periodismo de «El Debate» y dirige los cursos de la Universidad de Santander

La Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social ha designado director de la Escuela de Periodismo de la Iglesia, a don Fernando Martín-Sánchez Juliá, que sustituye en este cargo a don Nicolás González Ruiz.

El señor González Ruiz fue director de la Escuela de Periodismo de la Iglesia desde su fundación y ha presentado la dimisión por razones de carácter privado.

Don Fernando Martín-Sánchez Juliá es personalidad suficientemente conocida para que sea necesario esbozar aquí su biografía. Entre otras muchas facetas de su actividad, y por lo que con el periodismo se relaciona, cabe recordar que dirigió la primera escuela de periodis-

# Centros Oficiales

## Delegación Provincial Administrativa de Educación Nacional de Avila

Colocación de los Maestros Nacionales de la Oposición de 1965 en expectación de destino

Por la Dirección General de Enseñanza Primaria, se dan normas para la colocación inmediata de los opositores de 1965 que continúan en expectación de destino. Esta colocación se llevará a efecto en la forma siguiente:

MAESTROS

Passarán a prestar servicios a las provincias que se indican en el número que determina:

- 14 a Gerona.
- 15 a Navarra.
- 10 a Teruel.

MAESTRAS

- 19 a Córdoba.

La determinación de los contingentes de opositores que permanezcan en la provincia o son asignados a las de referencia, se hará por elección, de acuerdo con el número de promoción. De no cubrirse el cupo, la selección se hará con carácter obligatorio.

El quedar en expectación de destino en la provincia de Avila, no significa, tener derecho a ejercer en la misma, pues si antes de la colocación hubiera vacante en otra provincia, la Dirección General podrá disponer los traslados consiguientes.

Con el fin de designar los que han de pasar a prestar servicios a las provincias que antes se indicaban, todos los maestros y maestras en expectación de destino deberán comunicar a esta Delegación, la provincia donde desean ser destinados, de las que se indicaban anteriormente.

Esta comunicación (que será por escrito) deberá tener entrada en esta Delegación antes del próximo día 29 de los corrientes a las 13,30 horas. Como se ha indicado de no cubrirse los cupos, de forma voluntaria, se hará con carácter forzoso.

## Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco

que le garantiza una rápida y eficiente enseñanza

Generalísimo Franco, 13 - Avila - Tel. 1321

## Boletín Oficial de la Provincia

CATASTRO DE RUSTICA DE LA DELEGACION DE HACIENDA. — Anuncio sobre aprobación de características de los términos de Becedillas, Cepeda de la Mora, Gallegos de Sobrinos, Garganta del Villar, Grandes y San Martín, Horcajo de la Ribera, Manjabálago, San Martín de la Vega del Alberche y Villafranca de la Sierra.

INSPECCION PROVINCIAL DE SANIDAD VETERINARIA. — Disposición relativa a la renovación del permiso anual sanitario de

funcionamiento de las industrias de la carne.

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL TAJO.—Resolución.

SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL. — Anuncio sobre constitución de Comisión Local para la Concentración Parcelaria de El Oso.

JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA.—Edictos del de Arévalo y Requisitoria del de Arenas de San Pedro.

HERMANDADES. — Anuncios de las de Pedro Bernardo y Hurtumpascual.

ALCALDIAS.—Anuncios de las de Cebreros, Aveinte, Mancera de Arriba, El Hornillo, Santa María del Berrocal, San Martín de la Vega del Alberche, Navacepeda de Tormes, Piedrahita, Hernansancho y Bohoyo, y Edictos de las de Santa Cruz del Valle, Tórtoles, Peñalba de Avila, Padiernos, San Pedro del Arroyo y Candeleda, y exposición pública de presupuestos en las localidades de Santa María del Arroyo, La Aldehuela, Gutierre-Muñoz, Espinosa de los Caballeros, Orbita, Pajares de Adaja, Padiernos, Muñochas, Santa María de los Caballeros, Casasola, Martiherrero, La Colilla, La Lastra del Cano, Aldeanueva de Santa Cruz, Avelaneda, Alamedilla del Berrocal, El Arenal, Navaquesera, Navatalgordo, Higuera de las Dueñas, Narrillos de San Leonardo y Fresnedilla.

Protéjase contra los rigores del invierno, comprando en

## Carbones «El Sol» Aureliano Martínez

Modernos medios de transportes le servirán

lo que Vd. precise

RAPIDEZ-ECONOMIA-CALIDAD

Teléfonos: 2367 y 2445

## Excelentísimo Ayuntamiento de Avila

### Expropiación del Polígono de Las Hervencias

El ilustrísimo señor director general de Urbanismo, con referencia al polígono industrial de las Hervencias, ha comunicado a esta Alcaldía lo que sigue:

“Ilustrísimo señor: con fecha 21 de septiembre de 1965, el excelentísimo señor ministro de la Vivienda ha dispuesto lo siguiente: “VISTO el expediente elevado a la Comisión Central de Urbanismo por la Gerencia de Urbanización, y teniendo en cuenta las consideraciones que se formulan por el referido Organismo en el informe de 21 de julio de 1964, este Ministerio, en uso de las atribuciones conferidas en los Decretos de 28 de junio de 1957 y 26 de noviembre de 1959, ha acordado aprobar el proyecto de expropiación del polígono “Las Hervencias”, sito en los términos municipales de Avila y Vicolozano, de conformidad con el expresado informe que se da por incorporado al texto de la Resolución, sirviéndole de motivación, por un importe de 2 millones, 374.983,78 pesetas, según la distribución que obra en el mismo. Juntamente con esta resolución y como parte de ella deberá darse traslado a los interesados del citado informe y de los justiprecios e indemnizaciones que les correspondan, a efectos del trámite de notificación. Lo que comunico a V. I. a los efectos oportunos”.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores propietarios afectados.

Casa Consistorial de Avila, a 18 de octubre de 1965.—El alcalde, Antonio Sánchez González.

### Bañeras Pilas y Lavaderos

PRECIOS MAS BARATOS EN:

Almacenes «ECAM»

AVILA: Telf. 1392

PEÑARANDA: 111

### NECESITO

ENCARGADO Dehesa. Provincia de Cáceres. Razón: Duquesa de Valencia. Avila.

### Se vende Pegaso

Tipo Barajas 6.000 kilos carga útil seminuevo. Caballeros, 17, 2.º derecha

### Buen Cabreril

se arrienda para 300 cabras en Villa del Prado. Razón: Señor Márquez. García Morato, 45. Madrid. Teléfono 2579146.

### Se vende

camión Dodge motor Barreiros 4.000 kilos, 7 ruedas buenas. 22.000 pesetas. Teléfono 1707.

## TV Programas para mañana día 21

SOBREMESA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Apertura y presentación; 2,02, Avance de telediario; 2,05, Expedición; 2,35, Panorama de la actualidad; 3,00, Telediario; 3,20, Punto de vista; 3,30, Novela; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, Caravana; 5,00, Despedida del programa y cierre.

JUVENIL

6,30, Antena infantil.

CULTURAL

7,30, Avance de programas; 7,32, Avance de telediario; 7,35, Las artes; 7,45, Cine educativo; 8,00, Inglés para todos.

NOCHE

8,20, Patrulla 54; 8,50, Dibujos animados; 9,00, El Séneca y dar tiempo al tiempo; 9,30, Telediario; 9,45, Novela; 10,15, La música; 10,45, Testimonio; 11,45, Telediario; 12,00, El programa de mañana, despedida y cierre.

UHF

8,45, Carta de ajuste; 9,00, Idiommas; 9,30, Telediario; 9,45, Hitchcock; 10,15, Rincón de aficiones; 10,45, Enigma; 11,45, Telediario; 12,00, El programa de mañana.

## TV

### IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de

IBERIA

García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22  
Teléfonos 1634 y 2451

### Ladrillos H.B.-H.D.-H.S.

ó R.

MAS BARATOS EN:

### Almacenes «ECAM»

AVILA Telf. 1392  
PEÑARANDA 111

IBERIA

# LA OTRA JUSTICIA SOCIAL

Por Javier M.<sup>a</sup> Echenique

En general la justicia social para la mayoría de los cristianos es un concepto unilateral e incompleto, que hace referencia a la equitativa distribución de los bienes naturales: la libertad, la cultura, la economía, la vivienda, etc., etc. Pero no hay que olvidar que para el creyente cristiano hay otra justicia social, que además es primordial en el planteamiento y la solución del problema humano desde el ángulo de la Revelación. La socialización cristiana es ante todo una mundial distribución de la renta sobrenatural. Puede decirse que esta primaria justicia social está definida en la Historia de la Iglesia con una palabra clásica en el lenguaje del Magisterio eclesiástico y en el de la piedad popular: la propagación de la fe. **LOS OLVIDOS DE LOS CATÓLICOS "CAPITALISTAS" Y LOS CATÓLICOS "SOCIALES"**

Al hacer esta reflexión causa asombro comprobar cuán amplio y profundo es el olvido de esta justicia social sobrenatural. Aquí, por esas paradojas de la Historia se dan la mano en la cita del olvido misio-

nal los dos grupos más antagónicos del catolicismo actual: los católicos "capitalistas" y los católicos "sociales"; bien entendido que estos dos apelativos son tan solo una denominación que no cubre con su etiqueta ningún grupo ni estructura oficial y que tampoco constituye una denuncia de herejía, sino tan solo subraya los signos más expresivos de una mentalidad.

En el primer sector se agrupa el capitalismo financiero y esa otra sutil y peligrosa forma de capitalismo, que es el intelectual. Este en muchas ocasiones suele ser un activo acaparador de ideas y exhibicionismos, sobre todo un segregacionista moral para quien la Humanidad se divide en una raza superior —el intelectual— y mil razas inferiores —los otros—. Ambos católicos "capitalistas" casi ignoran la justicia social y sobrenatural. Por eso escuchan la llamada o el grito de las Misiones desde la altura como un rumor confuso, que les llega sin inquietarlos desde un valle oscuro y lejano. Para ellos, sobre todo para el sector intelectual, la ca-

lidad se reduce a una exaltación vaga y palabrera de hermosas expresiones sonoras y actuales: la universalidad cristiana, el sentido de la Iglesia, la conciencia comunitaria, el espíritu internacional, la supranacionalidad del Evangelio, etcétera, etcétera.

Pero cuando llega la hora realista de lo concreto, cuando hay que arrimar el hombro, quiero decir, la mente, el corazón y el bolsillo y la ofrenda personal para hacer que la Iglesia sea universalista, comunitaria, internacional y supranacional, estos capitalistas de la fe, de la inteligencia y del dinero, desertan lastimosamente. A lo más, depositan, más bien molestos, unas pesetas en las mesas petitorias y en las huchas de la Propagación de la Fe en la jornada del DOMUND. En su miopía no han advertido que los pequeños postuladores de las Misiones son la expresión concreta visible y apremiante de la catolicidad, o sea, de la Iglesia supranacional, comunitaria, universal, internacional, etcétera, etcétera...

En el otro extremo se sitúan los católicos "sociales". Su comportamiento suele revelar una sorprendente falta de lógica. Por una parte, su constante y ejemplar obsesión es la justicia social, la lucha tenaz, difícil e incomprendida por una justa distribución de los bienes humanos entre todos los hombres. Tratándose de católicos, su ojo debería ser apocalíptico, militante y apasionado ante el espectáculo escandaloso de los 500 millones de "terratenientes de la fe" frente a los 2.500 millones de proletarios sobrenaturales, a los que todavía y solamente por nuestro egoísmo no se han distribuido los bienes de la Redención. Uno debía esperar entre este sector católico de tan aguda sensibilidad social el estallido de una cólera misionera, un desasosiego y una acción casi insolente en favor de las Misiones. Pero, en general, la "otra" justicia sus conferencias, los temas de sus coloquios, sus proclamas y sus encuestas. La justicia está presente como una obsesión legítima y rugiente en todo este frente militante. Pero, en general, la "otra" justicia social no aparece por ninguna parte.

## Actualmente los monasterios viven con plenitud el antiguo "ora et labora"

Es posible que en lugares donde el clero sea escaso, se encomienden a las religiosas de clausura ciertos apostolados compatibles con su vocación específica

Que se considere y valore el trabajo monástico como una fuente de riqueza para nuestra nación, sembrada de conventos de clausura

Agradecerían que, organismos y personas competentes les procurasen un trabajo debidamente remunerado

Una de las muchas acusaciones que se lanzan contra las monjas de clausura es la de que «no hacen nada», refiriéndose a la ejecución de algún apostolado activo o trabajo de utilidad social.

Desde la «Sponsa Christi» de Pío XII, para las monjas de vida contemplativa se abrieron horizontes amplios en el apostolado, dentro siempre de ciertas normas concretas que salvan íntegramente la esencia de la vida contemplativa.

Actualmente el campo de acción se amplía y es posible que dentro de poco tiempo, al menos en lugares donde el clero sea escaso, se encomienden a las religiosas de clausura ciertos apostolados compatibles con su vocación específica.

Claro que para que estos trabajos de apostolado florezcan se hace necesario dar a las monjas una formación de que hasta ahora, por las características especiales de su vida, se han visto parciales o totalmente privadas. Pero esto no encaja dentro de la finalidad de estas líneas.

De lo que ahora se trata es de hacer ver que las monjas, además de orar, hacen algo: trabajan. Con orden, pero con inten-

sidad. Y si todo el que trabaja, aparte de cubrir sus necesidades materiales, cumple una función social, ¿por qué se niega esto a las religiosas contemplativas?

Actualmente los monasterios viven con plenitud el antiguo «ora et labora»: los telares, la avicultura, los talleres de artesanía, de arte sacro, etc., ocupando las horas que el coro deja libres, completan la jornada sin que el ocio logre encontrar un solo instante a su disposición.

La Confederación Española de Religiosos está trabajando con gran interés para lograr que se considere y valore el trabajo monástico como una fuente de riqueza para nuestra nación, sembrada de conventos de clausura.

Esta es la colaboración que se pide a todos y cada uno de los fines de la jornada del día 12 de octubre que acaba de pasar. Las monjas no pretenden vivir a costa de los demás. Ciertamente que al ser pobres, ante las tremendas exigencias de la vida, más de una vez se ven obligadas a implorar por caridad una ayuda. Pero agradecerían mucho más que, organismos y personas competentes les procurasen un trabajo debidamente remunerado que cubriese sus necesidades —en virtud de su voto de pobreza no son muchas—, y en el que, como ya sucede, demostrarían un rendimiento y una perfección muy superiores a lo común, porque el fin primerísimo del trabajo de las monjas es dar gloria a Dios y servir a sus hermanos los hombres.

Sor María Asunción de San José, O. S. C.

## Reportaje Pilarista

# De Santiago del Collado a Santiago del Aravalle

Por Juan GRANDE

(Continuación)

Mientras cantan, el mozo que tiene el Ramo, está continuamente dándole vueltas. El Ramo que cantan a Santiago dice así: (Es de notar que se mezclan elementos de las tradiciones del Clavijo y comarcal de la Vega de Barco de Avila en este romance, recogido del relato de un viejo amigo como aquí se transcribe):

1.—Todas juntas nos postramos en el templo del Señor a pedirle la licencia a nuestro ilustre pastor.

2.—Atiende, Señor, los ruegos, de todas las que cantamos, en honor del Santo Apóstol que por Patrón veneramos.

3.—Porque de tantos favores te somos reconocidos, humillados a tus plantas nos tienes cual buenos hijos.

4.—Felices los españoles dichosos nuestros vecinos que tenemos en Santiago más que nunca merecidos.

5.—Tenemos principalmente notarlo bien, hijos míos, en cuanto a la humanidad, un primo de Jesucristo.

6.—Dejando atrás tanta tierra, cruzando tantos caminos, vino Santiago a España para hacernos de Dios hijos.

7.—También debéis percibir que a verte la Virgen vino y que al celo del Apóstol debemos la Fe de Cristo.

8.—Dejando atrás tanta tierra que es el prodigio más raro nadando sobre las aguas tu cuerpo santo y sagrado.

9.—Hace que plantado el árbol del Evangelio de Cristo fructifique con su apoyo y sagrado patrocinio.

10.—Nos toma por sus creyentes generoso y compasivo, librándonos poderoso de todos los enemigos.

11.—Así lo cuenta la Historia así lo dicen los libros, que Santiago nos libró del furor de los judíos.

12.—Bien notable fue por cierto, admirable y prodigioso, el día tan memorable que se dejó ver glorioso.

13.—Por los años ochocientos cuarenta y cinco cumplidos, tuvo tiempo este suceso reinando el Rey Don Ramiro.

14.—Mas Don Ramiro angustiado, digo más bien abatido, por la suerte lastimosa en que yacen sus dominios.

15.—Sucedió con Asión el poderoso motivo de la tiránica guerra junto al monte de Clavijo.

16.—Era éste, amados fieles, era éste, amados míos,

el feudo de cien doncellas que llevaba el enemigo.

17.—El feudo de cien doncellas que al moro le tributaba, Santiago nos le quitó matándole con su espada.

18.—Negóse resueltamente de entregar al Rey impío las cien rosas olorosas del jardín de Jesucristo.

19.—Entablóse la batalla, casi perdiendo Ramiro, suplica el favor del Cielo: luego se queda dormido.

20.—Apoiados con tal fuerza, tan ciertos de la victoria, emprenden la luz brillante luego que arrayó la aurora.

21.—En cuya guerra gloriosa por bien de los españoles, se dejó ver nuestro Apóstol bercado de resplandores.

22.—Traja un caballo blanco y una cruz de oro brillante desbordando a los moros con su espada folmijante.

23.—Santiago defiende a España en los casos apurados. Nos defiende en todo trance: sea Dios por siempre alabado.

24.—A Santiago hemos nombrado hoy por nuestro defensor. Viva el defensor alegre que la causa concluyó.

25.—Los devotos que este Ramo te ofrecen con gran fervor concédeles lo que piden y échanos la bendición.

26.—SAN MARTIN OBISPO Y [SANTO valeroso capitán peleastes con los moros en la Vega el Escobar.

27.—Santo y Patrono de España que compañero conmigo por sostener la batalla que en la Vega hemos tenido.

Son varias las analogías entre el suceso del Clavijo riojano y la narración del legendario «Clavijo» abulense. Incluso la fiesta anual que para conmemorar el glorioso acontecimiento se celebraba cada año en León, el día 15 de agosto, como capital de aquel reino que «tuvo veinticuatro reyes / antes que Castilla leyes: / hizo el Fuero sin querellas / y libró las cien doncellas / de las infernales greyes». La fiesta leonesa se llamaba de «LAS CANTADERAS», niñas que representando las cien doncellas libertadas por Ramiro I, según la tradición común, van en procesión desde las Casas del Ayuntamiento hasta la Catedral, donde se celebraba una función religiosa del estilo de la del Ramo descrita.

El poner a San Martín no es fácil adivinarlo, si bien se le tuvo mucha devoción en toda la Tierra de Avila. El romance de Santiago de Aravalle pone también a San Julián, arzobispo de Toledo, que tiene dado su nombre a un puente antiguo bajo el cual pasan las aguas que vienen del Puerto de Tornavacas y a unos molinos harineros antiguos que de las Casas del Puerto de Tornavacas dependían. De todos modos, en el término vecino de Umbrias registra el historiador abulense Martín Carramolino (H. de Avila, su provincia y obispado, tomo I, pág. 194) la existencia de una ermita dedicada a San Martín en el Valle del Aravalle: el mismo Santo tiene dos pueblos dedicados en el Valle del Alberche que son San Martín del Pimpollar y San Martín de la Vega del Alberche. La Vega del Escobar, que cita el romance de Barco de Avila, está determinada en el valle del río Aravalle por el riachuelo denominado EL ESCOBAR que por encima de la Retuerta se une a la Garganta de La Solana, y formándose ya el río principal viene a parar al Tormes a un kilómetro de la Villa.

(Continuará).

**AUTO - ESCUELA SAN CRISTOBAL**  
La Escuela más antigua  
Ganfe su aprendizaje a la experiencia  
VEHICULOS DOBLE MANDO  
San Segundo, 13. Tel. 2432.  
Avila

### Se necesitan

Mamposteros. C. O. N. I. N. S. A. Zurraquín, núm. 8 de 7 a 8. Avila.

### Colocamos

muchachas en Madrid, gratis, casas serias, trato familiar, buenos sueldos. Adelantamos dinero viajes. Escribanos Agencia, Desengaño, 9, Madrid-13.

**¡CONSTRUCTORES!**  
¿INCREDIBLE? - SI ¡Pero es verdad!  
**CEMENTOS - P 250**  
a 45 ptas. s/c - s/f  
Solamente en ALMACENES "ECAM"  
Información personalmente o por escrito en Avenida de Madrid 36 Tel. 1892  
**AVILA**  
Suministros a toda la provincia

### Se arriendan

pastos para 2.000 cabezas de ganado lanar y por el período de un año propiedad de la Cooperativa Sindical del Campo de Velayos. Para tratar el día 24 a las once de la mañana con la Junta Rectora de la Cooperativa de la que es presidente don Jesús Nieto Deza.

**ABULENSISMO**

**LA EMOCION DE LA CIUDAD**

CLXIII.—Don Francisco de Guzmán y la Santa

Dejemos a don Francisco de Guzmán, el hijo de Mosén Rubí de Bracamonte, ejercitando sus virtudes en las calles de Avila: «El Espíritu descendió sobre mí, me ungió y me ha enviado a evangelizar a los pobres». Estas palabras de Isaías, profeta, se cumplían en él, según las descripciones de los cronistas de las reformas franciscana y carmelita y el historiador del Obispado de Avila Tello Martínez... Y vamos a visitar imaginariamente a la Madre Teresa de Jesús, en el locutorio del monasterio de La Encarnación, por medio de textos de su Autobiografía, capítulo VII, que «trata por los términos que fue perdiendo las mercedes que el Señor le había hecho y cuán perdida vida comenzó a tener», y dice los daños que hay en no ser muy encerrados los monasterios de monjas.

«Estando con una persona bien al principio de conocerla, quiso el Señor darme a entender que no me convenían aquellas amistades... Representóseme Cristo delante con mucho rigor, dándome a entender lo que aquello le pesaba. Vile con los ojos del alma más claramente que le pudiera ver con los del cuerpo». Era la primera vez, advierte el padre Silverio que la Santa tenía visiones de este género. Y la monja doña María de Pinel historiadora del convento de La Encarnación explica cómo «en la portería» vio a Cristo atado a la columna, etcétera y que lo hizo pintar años después, y que en el locutorio tuvo idéntica visión con el sapo además: «Estando, dice la Santa, otra vez con la misma persona, vimos venir hacia nosotros... una cosa a manera de sapo grande, con mucha más ligereza que ellos suelen andar... la operación que hizo en mí, me parece no era sin misterio...» Y se comentaba la frecuencia de tal visita en el convento; pero doña Teresa continuaba con la amistad nada mala.

Dice el padre Silverio: «La persona a quien tuvo la Santa tantos años esta afición natural demasiada, debía ser muy principal y autorizada en Avila...» El padre Gracián, que tantos secretos reveló de la Madre, nada dice. «El padre Gabriel en su Vida Gráfica (t. II; pág. 271) sospecha fue el hijo de Mosén Rubí de Bracamonte por nombre don Francisco Guzmán...» El padre Rivera, primer biógrafo de la Santa cuenta que estando en Salamanca Ella con doña Quitéria de Avila monja ejemplar, el 15 de septiembre de 1573, sufrió un rapto de espíritu al orar contestando a las preguntas de su hermana en religión: «Muerto es don Francisco de Guzmán que era un caballero, sacerdote muy humilde, y muy siervo de Dios». Y consolaba más tarde a doña Francisca Guzmán de Bracamonte, la hermana del que efectivamente había muerto: «No tenga pena que en buen lugar está: que yo vi un cuerpo glorificado muy hermoso, y aunque él no lo era, conocí ser él». Fue enterrado en San Gil... Pedro de ULACA.

**El lunes próximo comienzan las clases en la Escuela de Maestría Industrial**

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de esta Escuela, que el día 25 del mes actual darán comienzo las clases; esperando de todos la más puntual asistencia a la santa misa que se celebrará dicho día, en la iglesia parroquial de Santiago, a las once de la mañana.

El director, *Clestinio Mingueta Velasco*.

**J. Morais Luque**

Partos, enfermedades y cirugía de la Mujer  
Preparación de parto sin dolor  
médico interno de la Maternidad Provincial de Barcelona  
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7  
Caballeros, 19. 2.º. Teléfono 2381  
AVILA (C. S. 303)

**Sesiones de cine**

A partir del próximo viernes, día 22, se reanudan en el Cine Tomás Luis de Victoria, las sesiones de cine para los afiliados a esta Obra Sindical.

Las entradas pueden retirarse, como de costumbre, en las oficinas de la Obra, hasta las catorce horas del viernes de cada semana, previa presentación del carnet de afiliado. Lo que se hace público para general conocimiento.

**Reunión de la Junta Provincial de Alféreces Provisionales**

En el día de ayer celebró Junta esta Hermandad, procediéndose a tratar de los proyectos y realizaciones durante el año en curso, acordándose iniciar lo antes posible un ciclo de conferencias a cargo de ilustres personalidades. Se dio cuenta por el tesorero de la marcha económica de la Hermandad, interviniendo todos los vocales con ideas e iniciativas, tratándose de los problemas que afectan a esta Hermandad.

**LICENCIAS DE ARMAS**

El excelentísimo señor general representante del Ministerio del Ejército en la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, ha enviado a la Provincial lo siguiente:

«De orden del general subsecretario, los miembros de la Hermandad, oficiales de Complemento, aspirantes a la licencia de armas, deben obtener previa y necesariamente la tarjeta militar de identidad, gestión a tramitar en los respectivos Gobiernos Militares y, una vez con ella, solicitar de las mismas autoridades la licencia de armas, acreditando el haber tomado parte en la Guerra de Liberación.

Los demás miembros de la Hermandad (en servicio activo, retirados por edad, reserva, servicios civiles, agrupación temporal militar para los Servicio Civiles) tienen todos tarjeta militar de identidad y sin más requisitos pueden solicitar licencia de armas de las autoridades competentes, cuando les interese.»

**Velada en Schola Christi**

**En ella será presentado el nuevo cuadro artístico**

Schola Christi, de Avila prepara una gran velada en la que será presentado su Cuadro Artístico. Ya tienen confeccionado el programa de la fiesta que comenzará con un concierto a cargo de la rondalla del Grupo que interpretará varias composiciones de su repertorio. Dentro tam-

bién de la primera parte de la velada, actuará el Cuadro Artístico con el monólogo cómico «Prohibido hablar con el conductor» y la representación del drama en dos actos «Héroes en la jungla», interviniendo también los «clows» «Emi y Moncho», con la colaboración del «Gran Mago». La segunda parte de la velada será la representación de la comedia musical «Ronda Española». Se trata de una recopilación de canciones típicas y del sentir popular español, llevado a escena. Con el himno de Schola Christi, finalizará la fiesta.

**viajes velasco**

AGENCIA DE VIAJES

Título 126 del Grupo B en dependencia de Viajes Universal título n.º 63 del Grupo A.

**Excursiones; Bodas; Reservas de hoteles; Billetes ferrocarril y avión; Vacaciones; Viajes colectivos e individuales; Pasajes.**

C/ Generalísimo Franco, 13 - AVILA - Teléfono 1321

**MERCADO GRANDE**

**Lugar no recomendable**

Todo empezó un día, muy lejano ya, en que lo que era descampado empezó a recibir la compañía de algunas edificaciones; después surgieron otras, nació el soberbio edificio del nuevo Seminario y también el Parque Móvil de los Ministerios Civiles y casas y más casas, Y aquel lugar, que era un campo

abierto, un campo libre, un campo feliz, se vió convertido, no se sabe por qué o si se sabe por qué, en una fea laguna de aguas estancadas y pestilentes. Y vinieron las primeras razonabilísimas protestas fundamentadas en algo tan serio como el peligro para la salud. Y llegó, aunque se hiciera esperar, la primera solución consistente en volcar allí cascotes y otros residuos de obras con el fin de hacer desaparecer la insoportable laguna. Murió la laguna, murieron los mosquitos, que al amparo de estas aguas sucias vivían y respiraron, así respiraron, un poco tranquilos los vecinos. Claro que duró poco la felicidad. Tiempo después —ahora mismo— el lugar se ha convertido en vertedero inmundicia, allí se vuelca el estiércol y allí cada cual echa lo que quiere, con lo que ha vuelto la desdicha para el vecindario. Y han hecho aparición las ratas y el olor es horrendo y para cuantos han de hacer su vida, cerca, las horas son terribles.

**Agenda**

**El tiempo en la Ciudad**

Máxima de ayer, 14,7 grados, a las 2,40 de la tarde.  
Mínima de hoy, 8,1 grados, a las 6 de la mañana.

**En la Península**

Máxima de ayer, 25 grados, en Sevilla.  
Mínima de ayer, 8 grados, en Pamplona.

**Farmacia de guardia**

Vinuesa, Reyes Católicos, 31; teléfono, 1335.

**Organización Nacional de Ciegos**  
Número premiado en el día 19  
**2 2 6**

**Mirando a mañana:**

Día 21 de octubre.  
SANTORAL: Santa Ursula, virgen y mártir.  
SOL: sale a las 7,32, y se pone a las 18,27.  
LUNA: sale a las 3,37, y se pone a las 17,15.

**Accidente de circulación**

**Herido grave en la colisión de dos camiones**

En el kilómetro 99,620 de la carretera Madrid-La Coruña, tér-

mino municipal de Maello, entraron en colisión los camiones M.-147.934 y M.-462.547, resultando gravemente herido el conductor de este último, José Antonio Hojas Martínez, natural de Madrid.

Ambos camiones circulaban en la misma dirección, y al parar el primero para dar paso a otro vehículo, el segundo no pudo frenar a tiempo, produciéndose un fuerte choque. Ambos camiones sufrieron grandes desperfectos.

**Sonrían, por favor**

Hace unos días hablábamos en esta misma sección de la necesidad de un poco de comprensión para el desorganizado Mercado Grande que tanto en aparcamientos como en circulación ofrece ahora serios problemas. Y se ve que no nos han leído o, que también puede ser, que no juzgan razonable hacernos caso. No obstante vamos a contarles, para que ustedes sean los jueces, lo que ha sucedido en estos últimos días; pasa un agente por la Plaza de Santa Teresa y opina sobre donde y desde qué hora se puede aparcar en tal lugar. Y allí se colocan los coches. Minutos después pasa uno de los motorizados y multa a los vehículos, dicen que a pesar de la advertencia que de lo anterior se le hizo. También ha habido sanciones por aparcar en lugar marcado con las rayas rojiblancas, que dicho sea de paso van desapareciendo de todas partes sustituidas por los discos. Y resulta que estas rayas, tal y como está la Plaza, no deben tener vigencia. En fin, que sea como sea lo sucedido, repetimos, nos parece que no es el momento más adecuado para ser tajantes, aunque si conviene —ya lo dijimos—, que haya quien indique cómo y dónde se debe parar y cómo, cuándo y por dónde circular. Y sonrían, por favor...

**Opiniones**

No es por nada, pero allí sigue el charco a la puerta del idem. Por favor...

**Grandes existencias de azulejos en Almacenes «ECAM»**

Tel. 1892 AVILA  
« 111 PEÑARANDA  
— SIN DEFECTOS —

**Se alquila local**

con dos puertas carreteras en plaza de la Magana. Razón: Valespín, 21.

**Reivindicación del mariscal Pétain**

**Su cadáver será trasladado a Verdún**

PARIS.—Los restos mortales del hombre que fue mariscal de Francia, héroe nacional y «traidor a la Patria» —Pelipe Pétain— van a ser trasladados de su oscura sepultura en la isla de Yeu —donde murió confinado— al glorioso campo de Verdún, escena de su famosa victoria.

Una cruda polémica ha mantenido divididos a los franceses sobre el juicio que merece el mariscal y sobre cuál debe ser su definitiva morada. Pero ahora parece ser el propio general De Gaulle quien, con vistas a ganar votos derechos en las próximas elecciones, ha movido esta campaña de reivindicación de un militar glorioso.

## Va a ser reparada la carretera nacional de Madrid a La Coruña, entre Sanchidrián y Arévalo

### El proyecto de pavimentación definitivo comprende también el tramo de Adanero a Martín Muñoz, en la de Adanero a Gijón

Hace unos días, nuestro colega madrileño «Informaciones» comentaba en una nota publicada en su habitual sección «Reflejos en el agua», el mal estado del pavimento y firme de la carretera nacional de Madrid a La Coruña, en el tramo comprendido entre los pueblos abulenses de Sanchidrián y Arévalo, poniendo de manifiesto, además, la falta de señales que adviertan al conductor de todo vehículo tales circunstancias que le hagan moderar la velocidad.

Considerando que se trata de una vía por la que discurre una extraordinaria circulación —y, por tanto, de gran interés, no sólo en lo que a Avila se refiere— hemos procurado indagar sobre la cuestión. Ha sido el propio gobernador civil de la provincia, excelentísimo señor don José Antonio Vaca de Osmá, tan benévolo y complaciente siempre con la Prensa, quien, con amabilidad característica, nos ha informado con amplitud y detalle respecto a este asunto. Y lo ha hecho para darnos una buena noticia —que, en realidad, son dos— de la que van a alegrarse los millares y millares de automovilistas que circulan por las dos importantes carreteras a que se refiere la misma.

Ya han comenzado los trabajos necesarios para mantener en condiciones aceptables ambos tramos en tan importantes vías de comunicación

#### LAS OBRAS PARALIZADAS DURANTE VARIOS MESES

En realidad no se trata de una consecuencia de abandono. En dicho lugar las obras de acondicionamiento ya se habían iniciado, a través de la Jefatura de Obras Públicas de Avila. Sin embargo, por disposición superior, pasaron a depender de la Jefatura Central de Madrid. Y así han transcurrido varios meses para-

lizadas, pendientes de que se resolvieran los consabidos trámites administrativos. Ya se sabe lo que son estas cosas.

En vista de ello se han hecho las oportunas gestiones para que, dichos trabajos de acondicionamiento, tornaran a depender, nuevamente, de la Jefatura de Obras Públicas de Avila, con el fin de que no permanecieran paralizados durante más tiempo, para reanudarlos y concluirlos en el más breve plazo de tiempo posible. A todo se ha dado plena satisfacción y todo va a quedar subsanado no pasando mucho tiempo.

#### TAMBIEN UN TRAMO DE LA DE ADANERO A GIJON

De esta manera y merced a dichas gestiones, va a ser puesto en marcha el proyecto de pavimentación definitiva, con aglomerado asfáltico y el cual, además de la carretera nacional VI, de Madrid a La Coruña, entre Sanchidrián y Arévalo —conforme le ha sido comunicado a dicha primera autoridad provincial abulense, por la referida Jefatura de Obras Públicas de Avila— comprenderá también el tramo de la asimismo carretera N-403 (de Adanero a Gijón), entre Adanero y Martín Muñoz de las Posadas, en la provincia de Segovia.

Es más, con el fin de no demorar ni una sola fecha tal situación, han comenzado ya los trabajos necesarios para mantener en condiciones aceptables los tramos hasta ahora en mal estado, en tanto puede ser construido el pavimento de aglomerado en el próximo verano. Y, por supuesto, están siendo colocadas también las señales necesarias para la indicación de obras y correspondiente limitación de velocidad.

Así, con lo anteriormente expuesto, ha venido a darse satisfacción plena a las demandas que en tal sentido se habían formulado. De lo cual nos felicitamos. Como lo hacemos también al inculcable número de automovilistas que, diariamente, se ven obligados a utilizar tan importantes vías de comunicación.

Antonio RIBAS MARTINEZ.

#### Alquilo o traspas

panadería. Razón: Rosario Garcinuño. María Vega, número 3. Cardenosa.

### 125 plazas - Sin título - Ambos sexos - Sobre 75.000 ptas.

Convocadas Oposiciones para CIENTO VEINTICINCO PLAZAS de AGENTES JUDICIALES.—Para varones y mujeres.—NO SE EXIJE NINGUN TITULO.—Edad, entre veintiuno y cuarenta y cinco años.—EJERCICIOS FACILISIMOS.—(Sumar, restar, multiplicar y dividir y un Programa de catorce Temas).—REMUNERACION ANUAL SOBRE LAS SETENTA Y CINCO MIL PÉSETAS.—En el mes de Mayo puede Vd. estar colocado con un gran sueldo.—PIDANOS URGENTEMENTE (antes del 28 de Octubre) PROGRAMA, MODELO IMPRESO DE INSTANCIA Y AMPLIAS INSTRUCCIONES, acompañando diez pesetas en sellos de correos.—Dirijase a «JURISPERICIA», Academia-Editorial, Jardines, 3, MADRID (14).

## Hoyo de Pinares

# • Inauguración de un centro docente

El día 15, festividad de Santa Teresa, se procedió a la inauguración del Colegio «Nuestra Señora de Navaserrada», provisionalmente instalado en un edificio céntrico.

Fue oficiada una Misa por el reverendo párroco don Julio Martín, con asistencia de autoridades, profesores, niños inscritos en el Colegio y padres de estos niños. La homilía de esta Misa, refiriéndose a nuestra venerada Santa abulense, fue puesta de ejemplo a los niños, para indicarles lo que puede llegar a ser un alma dirigida por el camino de la moral y la sabiduría. Terminada la Santa Misa, se dirigieron todos al nuevo Colegio, donde su director don Julio Martín fue presentando a los niños al profesorado, que consta de dos maestros de la localidad, el inspector veterinario, dos profesores del Colegio de Armenteros (Salamanca) y una señorita.

Todos los profesores —dijo el director—, están animados de un

gran deseo de trabajar por la elevación cultural de Hoyo de Pinares, para lo cual no regatearán sacrificios, como lo demuestra que, alguno de ellos, ha dejado el ofrecimiento de un puesto bien remunerado, y «a lo Quijote», ha ofrecido trabajar a nuestro lado. ¡Dios se lo pague!

El día 14, por la noche, se reunieron en el referido local del Colegio, el profesorado con su director, y los padres de los niños inscritos. Habló don Julio Martín a los padres para agradecerles su presencia, y los felicitó cordialmente por el interés con que han acogido la idea de la creación del Colegio, enviando a sus hijos en número tan elevado, que la matrícula tuvo que ser cerrada, sin poder admitir más, por el momento. Ello demuestra, —dijo—, que habéis interpretado fielmente el ideal que nos guía. Os doy mi enhorabuena. El alcalde, don Julián Galán, habló a los presentes para manifestar su conformidad y su adhesión a la obra docente que comienza, ofreciendo su apoyo a la misma, a la que consideraba altamente provechosa y necesaria para un futuro mejor en Hoyo de Pinares.

Tanto el padre director, como el señor alcalde y profesores, escucharon cálidos aplausos de los asistentes al acto.

García del Hoyo.

#### Puertas tipo MARGA

UNICAMENTE EN:

### Almacenes «ECAM»

AVILA : Telf. 1892  
Avenida de Madrid, 36.

## ASEGURESE EN «LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL»

LE OFRECE:

Garantía de Garantías

Fundada en 1864



Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

José López Muñoz

Lope Núñez, 4 - Telf. 11-96

Un siglo de Experiencia Aseguradora

### Vendo Hotel

Llave en mano. Travesía Méndez Vigo, 5. Razón: Teléfono 1573. De 4 a 6.

Maderas, puertas y ventanas MAS BARATAS EN:

### Almacenes «ECAM»

Telf. 1892 AVILA  
Avenida de Madrid, 36.

### Se arriendan

PASTOS PARA AÑO CORTO CIENTO CINCUENTA-DOSCIENTAS CABRAS. TRATAR FELIPE PLASENCIA. CAÑEVERAL (Cáceres).

## "CARTA SOBERANO"

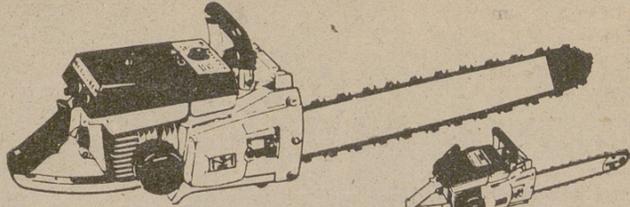
Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de:

ABRIL	1965	Nº	714
MAYO	»	Nº	964
JUNIO	»	Nº	164
JULIO	»	Nº	350
AGOSTO	»	Nº	121
SEPTIEMBRE	»	Nº	818

Prémiese con **SOBERANO** GONZALEZ BYASS



## MOTOSIERRAS McCULLOCH



Producen más rendimiento con mínimo esfuerzo humano. Cortan, podan, desbrozan y realizan otras muchas labores sin cansancio. Máxima rapidez y mínimo desperdicio de madera. Se amortizan en breve plazo y están garantizadas por un año.

Distribuidor nacional: **NORMA, S.A.** Bretón de los Herreros, 67. tel. 2547876 MADRID.(3)

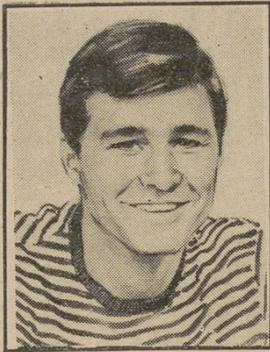
DISTRIBUIDOR PARA AVILA **GERMAN FRAILE** (Taller Mecánico) ARENAS DE SAN PEDRO

# EL PRIMER CARNET DE CONducIR

¡ con la nueva VESPA "50" !

EL DIA...

*adiós a los  
pedales*



El primer carnet de conducir se concede a los 16 años. Ese es el carnet que necesita la nueva VESPA "50". A los 16 años empieza la "edad del motor". Ahí está VESPA "50".

Un scooter seguro, suave en la marcha. Un motor de "primer carnet" que se alarga hasta los 65 km./h. VESPA "50" para ir a clase, para la pandilla, la independencia, el aire y el sol, las vacaciones. Cuando se tienen 16 años, hay que decir adiós a los pedales, es ya el momento de gozar de un motor. VESPA "50" es un scooter, una máquina, un vehículo, una carrocería, otra cosa, otra compañía, otra línea, otro placer...

12.950  
pesetas  
UN AÑO DE  
GARANTIA

VESPA "50": CARNET A-1 (desde los 16 años)  
MATRICULACION CON DERECHOS GRATUITOS - EXENTA DEL IMPUESTO DE LUJO.

Hablemos un poco, de la mecánica de VESPA "50".

2 plazas • Velocidad: 65 Km./h. • Pendiente superable: 25 % • Consumo: 1,6 litros/100 Km. • Cilindrada: 49,77 • Carrera del pistón: 43 m/m. • Distribución rotativa • 2 tiempos 1 cilindro • Potencia máxima: 3,2 HP • Encendido por volante magnético • Bobina de alta tensión • Refrigeración por aire forzado • Mezcla: 2 % • Embrague de discos múltiples • Arranque por pedal • Transmisión directa a la rueda trasera • 3 velocidades • Caja de velocidades en bloque • Carburador con starter • Chasis monocasco autoportante • Dirección monotubo • Manillar monobloque con faro incorporado • Suspensión delantera: muelle y amortiguador hidráulico de doble efecto coaxial • Suspensión trasera: muelle bicónico y amortiguador de doble efecto coaxial • Frenos de expansión sobre las dos ruedas • Neumáticos: 3" x 10" intercambiables • Cerradura antihurto.

Vespa "50"





## TIRO AL PLATO

Dentro de los actos organizados con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, por la Obra Sindical «Educación y Descanso», tuvo lugar en el campo de tiro de Las Hervencias una competición de tiro al plato.

Intervinieron 21 tiradores y a partir de la segunda entrada se vió que la lucha por los tres primeros puestos se centraría entre José Nicoláu Gallardo, de Madrid; Antonio Almarza Rodríguez, de Avila, y Antonio Garrosa Moreno, de Solosancho.

Cumplíndose el pronóstico general estos tiradores empataron a 14 platos, sobre quince, teniendo que disputar en tiradas sucesivas los lugares primero, segundo y tercero que quedaron establecidos en la siguiente forma:

1.º José Nicoláu Gallardo, copa del delegado provincial de Sindicatos.

2.º Antonio Almarza Rodríguez, copa de la C. O. S. A.

3.º Antonio Garrosa Moreno, copa de la Obra Sindical «Educación y Descanso».

### CONCURSO DE CALVA EN «LA CANALEJA»

Organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso», en colaboración con la Agrupación Deportiva de Calva, se celebró un concurso de esta especialidad deportiva en el ventorro de «La Canaleja».

Tomaron parte en el mismo 44 jugadores en sus distintas categorías de primera, segunda y tercera.

En primera categoría se proclamó vencedor individual Mauricio Herráez, con 30 de 30. La

pareja ganadora en esta misma categoría fue la formada por los jugadores Bautista Muñoz y Sebastián Muñoz, con 60 de 60. Este brillante resultado pone de manifiesto la insuperable actuación de estos deportistas.

El vencedor individual en segunda resultó Francisco Martín, con 27 de 30. Siendo la pareja ganadora Mariano Ramos y Crispín Caballero, con 51 de 60.

Y en tercera categoría se proclamó vencedor individual Miguel Jiménez, con 25 de 30. Y por parejas triunfaron Isidoro Jiménez y Manuel Lastras, con 46 de 60.

El concurso fue seguido con gran expectación por el numeroso público que acudió a presenciarle.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

# El proyecto de ley de Prensa e Imprenta

(Continuación)

Art. 22 **Responsabilidad en caso de varias publicaciones.**— Si las empresas periodísticas publican varios periódicos, las responsabilidades económicas derivadas de cualquiera de ellos podrán hacerse efectivas sobre la totalidad del patrimonio. El pacto limitativo de esta responsabilidad será nulo.

Art. 23. **Transmisión de publicaciones.**— Las empresas periodísticas podrán transmitir libremente los títulos de las publicaciones debidamente inscritas que tengan derecho a publicar. Para la edición de dichas publicaciones después de tal transmisión habrán de cumplirse las normas que regulan la inscripción de las de nueva aparición.

Art. 24. **Derecho del público.**— Anualmente, para información de los lectores, en las publicaciones periódicas se hará constar en espacio preferente los nombres de las personas que constituyen sus órganos rectores, los de los accionistas y el balance de la empresa, acompañado de una nota informativa de su situación financiera.

Del mismo modo se hará constar en el momento en que se realice cualquiera de las modificaciones a que se refiere el artículo 28 de la ley.

Art. 25. **Vigilancia de los medios financieros.**— La Administración tendrá derecho a conocer en todo momento cómo cubren sus déficits, si los tuvieren, las empresas periodísticas, así como a inspeccionar la contabilidad y tiradas reales de las mismas.

### DEL REGISTRO DE EMPRESAS PERIODISTICAS

Art. 26. **Inscripción.**— Las empresas periodísticas habrán de inscribirse, antes de dar comienzo al ejercicio de sus actividades, en un registro que se llevará en el ministerio de Información y Turismo y que se denominará Registro de Empresas Periodísticas.

Art. 27. **Solicitud de inscripción.**— La inscripción se practicará, previa instrucción de un expediente en que se hará constar, para que figure en el Registro:

1. Nombre y razón social, nacionalidad y domicilio de la persona natural o jurídica titular de la empresa.
2. Reglamento de la empresa o estatutos de la sociedad.
3. Nombre del fundador o fundadores y las personas a las que se encomienda la gestión y administración.
4. Descripción del patrimonio de la empresa y, en su caso, capital social suscrito y desembolsado.
5. Líneas generales del plan financiero y medios para su realización.
6. Descripción de la finalidad de las publicaciones y principios que las inspiren.
7. Publicación o publicaciones que pretendan editar, con mención expresa respecto a cada una de las mismas de:
  - a) El título, objeto y periodicidad.
  - b) El lugar y fecha de aparición.
  - c) Las características de formato, técnicas de impresión y número aproximado de páginas.
  - d) El porcentaje máximo del

espacio que podrá dedicarse a publicidad.

e) El precio propuesto de venta por ejemplar.

f) El número aproximado de tirada.

g) La imprenta en que vaya a efectuarse la impresión, especificando el nombre y domicilio de la misma y el nombre del director o del gerente.

h) El nombre y circunstancias personales del director y del subdirector, en su caso, haciendo constar su conformidad expresa con la designación.

i) La plantilla de redactores fijos.

Cuando la forma jurídica adoptada sea la de una sociedad, se presentará, además, copia autorizada de la escritura pública de constitución y de los acuerdos sociales relativos a nombramientos de administradores y gestores y certificación de los asientos registrales respectivos.

El Ministerio de Información y Turismo dispondrá que el expediente de inscripción se publique previamente en el «Boletín Oficial del Estado», abriendo un plazo público de información que no excederá de dos meses.

(Continuará).

## La peseta, divisa de pago de exportaciones

ROMA.—La peseta española ha sido admitida oficialmente como divisa de pago de exportaciones en los mercados de moneda de Milán y Roma, en virtud de un decreto publicado en el «Boletín Oficial» de la República italiana el pasado fin de semana.—EFE.

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 12 a 2  
Calle Martín Carramolino, 10  
bajo derecha. Telf. 1644  
C. S. 323

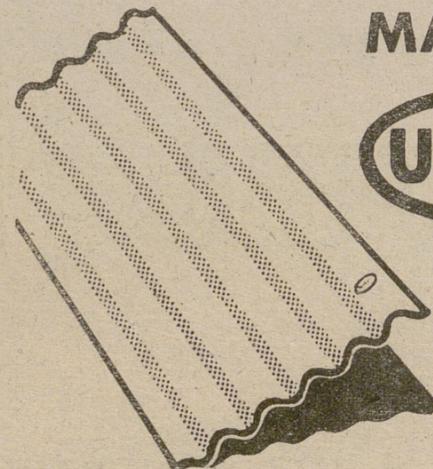


# SOLO

LOS MATERIALES DE AMIANTO CEMENTO FABRICADOS POR



LLEVAN GRABADA LA MARCA



GARANTIA DE CALIDAD

Aprenda a conducir automóviles en

## Auto Escuela «Prieto»

Disponemos para las prácticas de un magnífico camión completamente nuevo y coches con doble mando.

Calderón de la Barca n.º 7 Teléfonos 1129 y 1373

...es más televisor

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

## García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22.

— ¡Deje ya de alzar los hombros mientras se le habla...!

...es más televisor

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

## García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22.

## Comentarios del Concilio

El sábado concluyó el debate sobre el esquema dedicado a los sacerdotes. Con casi total unanimidad —sólo doce votos en contra— fue aprobado el texto al que se habrán de incorporar ahora las enmiendas propuestas por los padres. Esta actitud de la Asamblea ante el esquema pone de manifiesto cómo la importancia que se da en él a la santidad y preparación del sacerdote, ha encontrado la mayor adhesión. En efecto, el texto se sitúa en la más auténtica línea conciliar, que ve en la santidad sacerdotal el fundamento del nuevo vigor de la Iglesia.

Cuando los obispos regresen, su quehacer principal consistirá en oír los informes sobre los nuevos textos. Y a votar pronto el final.

En su reunión anual, la Alianza Internacional de Santa Juana, grupo militante de mujeres católicas, adoptó una resolución en la que reafirma su "convicción de que si la Iglesia, en su sabiduría y a su debido tiempo, decidiera extender la dignidad del sacerdocio a la mujer, las mujeres estarían ansiosas y deseosas de responder". Una resolución similar había sido adoptada por el grupo en la asamblea del año pasado, pero el voto a favor fue considerablemente mayor este año, desistiendo sólo una delegada.

En otra resolución las delegadas pidieron al Concilio que las disposiciones de su constitución sobre la Iglesia referente al diaconado laico sean aplicadas a las mujeres también y que les sea permitida una mayor participación en el servicio de la Iglesia.

Asistieron a la reunión la señora Mary Daly, de Schenectady (Nueva York), considerada la primera mujer norteamericana doctorada en la especialidad de teología católica y que recientemente obtuvo otro doctorado en Filosofía por la Universidad de Friburgo (Suiza), y la doctora Gertrude Heinzl-

mann, abogada de Zurich (Suiza), quien fue la primera en pedir al Concilio, hace tres años que se permitiera la ordenación de mujeres al sacerdocio.

Un experto conciliar, el reverendo padre Jean Danielou, S. J., de Francia, quien ofició la misa para las delegaciones antes de las reuniones, se ha declarado partidario de que se instituya el diaconado para mujeres.

Pablo VI, en su dominguero salido al pueblo romano y a los peregrinos reunidos en la plaza de San Pedro, ha querido destacar esa aprobación con unas palabras: "En el texto que acaba de aprobar el Concilio se afirma que nuestra religión es la única verdadera. Pero que también hay otras que contienen algunos elementos de verdad. Ante ellas, os recomiendo dos actitudes: respecto y caridad. Especialmente con los hijos de Abraham, que tienen un parentesco con nuestra fe."

Inevitablemente, al escuchar al Papa, pienso en el jesuita Bea. Con sus grandes orejas y su pequeño cuerpo, confesor de Pio XII, profesor durante 35 años de Sagrada Escritura, consultor del Santo Oficio, cardenal desde hace seis años, presidente del Secretariado por la Unión de los Cristianos. Este cardenal jesuita, nacido en Riedbehringen (Alemania) hace ochenta y dos años, ha dado la gran batalla para que fuera aprobado el texto sobre los judíos.

Efectivamente, este es un hombre desconcertante. La última prueba de su carácter la tenemos en el último día de debate conciliar, el pasado sábado. Ese día se levantó para hablar precisamente de un tema que Pablo VI había eliminado de la agenda del Concilio: el celibato. En medio del asombro general del aula, inclinado afanosamente sobre las cuartillas y con su típica voz gangosa, leyó una intervención inefable, que sólo puede ser

justificada, en parte, vista desde el ángulo del ecumenismo: "Si nosotros presentamos en este documento al celibato como esencial a la naturaleza del sacerdocio, corremos el peligro de considerar como no verdaderos a los sacerdotes orientales casados".

Una voz desentonada en medio de la armonía del aula.

—————

### TERRY

RECUERDE QUE TIENE  
MALLA

Brandy Centenario Terry

Brandy V. O.

Brandy Especial

Brandy 1.900

Brandy TERRY 1.º

PRODUCTOS INCONFUNDIBLES DE

Fernando A.  
de Terry, S. A.

REPRESENTANTE EN AVILA:

D. Emilio Juárez Piera

SAN SEGUNDO, 1  
TELEFONO: 11 81

PUBLIF LIM

## Internacional

ALEMANIA FEDERAL ha vivido unos días de auténtica efervescencia política. No hace mucho, nadie se atrevía a predecir lo que iba a pasar. Pero hoy la cuestión ya aparece totalmente definida y el que será futuro Gobierno germano se encuentra ultimado. También se considera como un hecho el que la elección del canciller se resolverá a favor de Erhard, despejando así la incógnita que venía flotando hasta ahora sobre Bonn.

Y DE QUE DE ESTO no hay duda da buena prueba el cálculo —digno de crédito— de que rebasará en más de una docena el número de votos necesarios para ello, merced a la coalición de los partidos políticos para la que se ha llegado a un previo acuerdo. Así el canciller podrá presentar, pasado mañana, viernes, la lista de su nuevo Gabinete al Presidente de la República y al Parlamento alemanes.

GABINETE EN EL que formarán una gran mayoría de los titulares de las carteras del Gobierno anterior. En efecto, según se afirma, cuando Erhard se presente ante el Parlamento con su nuevo equipo gubernamental, solamente podrán verse no más que un par de caras nuevas: las demás serán ya conocidas. Tal era lo que, al parecer, se pretendía. Mayor continuidad, pues, ya no cabe.

LA EXPECTACION y la ansiedad ha subido hoy de tono en Londres. Puede decirse que se encuentra «al rojo vivo», ante los próximos acontecimientos relacionados con el agudo problema de Rhodesia; cuyo Gobierno ha celebrado esta mañana una reunión que se considera decisiva. Desde luego todo se encuentra preparado en la capital británica para el caso de que Rhodesia

adopte una decisión radical, momento en que sería puesta en marcha toda una gran máquina de sanciones y contramedidas que es lo único ya que Inglaterra puede hacer en esta cuestión.

LA MEDIDA DE TAL expectativa la da sin duda el hecho de que los ministros ingleses se encuentran concentrados en Londres, sin moverse de allí, en espera de ver lo que pasa. No puede extrañar nada esto si se tiene en cuenta que, en el caso de que Douglas Smith declare la independencia de Rhodesia como pretendido, la Mancomunidad británica puede verse seriamente afectada por la deserción de los países africanos hasta ahora integrantes de la misma.

EL CASO ES QUE, a última hora, el primer ministro británico, Wilson, ha hecho un nuevo esfuerzo, enviando un mensaje al jefe del Gobierno rhodesiano en el que, poco más o menos, viene a decirle que, antes de adoptar una decisión, vea bien lo que hace. Pero lo que sea, ya está hecho, pues minutos antes de escribir las presentes líneas acaba de saberse que, el Gobierno de Rhodesia, reunido esta mañana, ha tomado «una decisión previa» para la declaración unilateral de la independencia.

SIN EMBARGO, ESTA no será hecha pública hasta tanto llegue a manos del primer ministro inglés. Wilson, un mensaje que le ha sido enviado —al parecer en respuesta al suyo— por el primer ministro rhodesiano, Smith. Y mientras aquel reitera que toda declaración de independencia unilateral de Rhodesia será ilegal y los miembros del Gobierno británico se reúnen en el domicilio del primer ministro, manifestando que todavía no se ha recibido la anunciada carta del jefe del Gobierno rhodesiano; dándole cuenta de la postura adoptada por su Gabinete en la reunión de esta mañana, continúa la interminable espera de la misma, aumentando así el "suspense".

VEGA-INCLAN.



## CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA

(Medalla de Plata de la Ciudad)

Tomás Luis de Victoria, 1

(Frente a la Plaza de Abastos)

Oficina urbana en Avila: Calle Arévalo núm. 3

Sorteo de **CIENTO TREINTA Y DOS** valiosos regalos para estímulo de la virtud del ahorro y como compensación a la confianza que en esta Benéfica Entidad tienen depositada sus

31 OCTUBRE 1965

### XLI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### CINCUENTA Y UN MIL CLIENTES, con más de 735 millones de ptas.

## 1º PREMIO: Un coche Renault Ondine

Entrega de boletos en cualquiera de nuestras oficinas